

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
$2 + 3 - 1 = 4$ $2 \times (3 + 4) - 5 = 9$ $3 \times 2.54 = 7.62$	$2 \quad + \quad 3 \quad - \quad 1 \quad =$ $3 \quad + \quad 4 \quad \times \quad 2 \quad - \quad 5 \quad =$ $2 \quad \times \quad 2.54 \quad =$	0. 4. 9. 7.62
$4 \times 3 = 12$ $4 \times 5 = 20$ $6 \div 2 = 3$ $8 \div 2 = 4$	$4 \quad \times \quad 3 \quad =$ $5 \quad =$ $6 \quad \div \quad 2 \quad =$ $8 \quad =$	0. 12. 20. 3. 4.
$10 + 5\% = 10.5$ $10 - 5\% = 9.5$ $10 \times 5\% = 0.5$ $10 \div 5\% = 200$	$10 \quad + \quad 5 \quad \%$ $10 \quad - \quad 5 \quad \%$ $10 \quad \times \quad 5 \quad \%$ $10 \quad \div \quad 5 \quad \%$	0. 10.5 9.5 0.5 200.
$20 \times (1 + 15\%) = 23$ $20 \times (1 - 15\%) = 17$	$20 \quad + \quad 15 \quad \%$ $20 \quad - \quad 15 \quad \%$	0. 23. 17.
2×3 $-) 3 \times 4$ $+) 4 \times 5$ <hr/> 14	$2 \quad \times \quad 3 \quad M+$ $3 \quad \times \quad 4 \quad M-$ $4 \quad \times \quad 5 \quad M+$ MRC MRC	M 0. M 6. M 12. M 20. M 14. M 14.
$2 + 3 + 3 = 8$ $6 - 2 - 2 = 2$ $2^3 = 8$	$2 \quad + \quad 3 \quad = \quad =$ $6 \quad - \quad 2 \quad = \quad =$ $2 \quad \times \quad 2 \quad = \quad =$	0. 8. 2. 8.
$\frac{1}{4} = 0.25$	$1 \quad \div \quad 4 \quad =$	0. 0.25

(1) Currency Rate Setting / Wechselkurs einstellen / Régler le taux de change /
Ajustar el tipo de cambio / Imposta il tasso di cambio / Wisselkoers instellen

RATE: 12 . 34	ON C/CE	0.
	SET	RATE 0.
	HOME	R RATE 12 . 34

(2) Currency Rate Recall / Wechselkurs anzeigen / Faire afficher le taux de
change / Mostrar el tipo de cambio / Visualizza il tasso di cambio / Wisselkoers
weergeven

RATE: 12 . 34	ON C/CE	0.
	SET	RATE 0.
	HOME	R RATE 12 . 34

(3) Converting Home Currency to Euro / Lokale Währung in Euro umrechnen /
Convertir monnaie locale en euros / Onvertir la divisa local en euros / Converte
valuta locale in Euro / Lokale valuta naar euro omrekenen

100	10 0	1 00
	HOME	€ 1 00
	EURO	€ 8 . 1 0 37 27 71 4

(4) Converting Euro to Home Currency / Euro in lokale Währung umrechnen /
Convertir euros en monnaie locale / Convertir euros en divisa local / Converte
Euro in valuta locale / Euro naar lokale valuta omrekenen

100	1 00	10 0
	EURO	€ 100 .
	HOME	€ 12 34 .

OLYMPIA 

LCD-1110E



Instruction Manual

CE-Declaration



LCD-1110E

Warranty
LCD-1110E

GB	Warranty Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device. In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	Garantie Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	Garantie Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	Garantie Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.
I	Garanzia Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	Garantía Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EU-richtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA 

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen



Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

LCD-1110E

EURO ELECTRONIC CALCULATOR

KEY OPERATIONS:

: Clear / Clear Error

: Numeral key

:

Function key

: Memory plus (Adds the displayed value to the independent memory).

: Memory minus (Subtracts the displayed value from the independent memory).

: Memory recall / Memory clear

: Percent key

: Exchange rate set key

: Conversion key

: Local - conversion key

LCD DISPLAY:

M (Memory): Independent memory

- (Minus): Negative vice

E (Error): The display shows “ERROR” when the answer exceeds the maximum number of display.

1. Press to clear all values.

HOW TO CHANGE THE BATTERY:

The product series adopt two power:

1. Solar energy 2. Battery (1.5 V)

Or adopt power of 1.5 V battery.



Auto Power-off: After approximately 10 min. When the display becomes blur, this indicates the battery power is nearly gone. You can use solar energy for power or replace the battery to make the display clear again.

LCD-1110E

ELEKTRONISCHER EURO-UMRECHNER

TASTENBELEGUNG:

: Löschen / Fehler löschen

: Zifferntaste

:

Funktionstaste

: Speicher plus (fügt den angezeigten Wert im Zwischenspeicher hinzu).

: Speicher minus (subtrahiert den angezeigten Wert vom Zwischenspeicher).

: Speicher abrufen / Speicher löschen.

: Prozenttaste

: Wechselkurs-Eingabetaste

: Umrechnungstaste

: Umrechnungstaste für örtliche Währung

LCD-DISPLAY:

M (Speicher): Zwischenspeicher

- (Minus): negativer Wert

E (Error): Das Display zeigt “ERROR” an, wenn das Ergebnis größer als die maximale Zahl des Displays ist.

1. Drücken Sie auf , um alle Werte zu löschen.

BATTERIEWECHSEL:

Die Produktreihe funktioniert mit zwei Stromquellen:

1. Solarenergie 2. Batterie (1,5 V)

oder durch Stromversorgung über eine 1,5 V-Batterie.



Die automatische Ausschaltung der Stromversorgung erfolgt nach ca. 10 Minuten. Wenn die Display-Anzeige unleserlich wird, ist die Batteriespannung nur noch sehr gering. Verwenden Sie Solarenergie oder tauschen Sie die Batterie aus, um die Display-Anzeige wieder herzustellen.

LCD-1110E

CONVERTISSEUR D'EUROS ELECTRONIQUE

OCCUPATION DES TOUCHES :

: Effacer / Effacer une erreur

: Touche de chiffres

:

Touche de fonction

: Mémoire plus (ajoute la valeur affichée dans la mémoire intermédiaire).

: Mémoire moins (soustrait la valeur affichée de la mémoire intermédiaire).

: Appeler la mémoire / Effacer la mémoire.

: Touche de pourcentage

: Touche de saisie du taux de change

: Touche de conversion

: Touche de conversion pour monnaie locale

ÉCRAN Á CRISTAUX LIQUIDES :

M (mémoire) : Mémoire intermédiaire

- (moins) : valeur négative

E (Error) : l'écran affiche “ERROR” quand le résultat est plus grand que le nombre maximal de l'écran.

1. Appuyez sur , pour effacer toutes les valeurs.

CHANGEMENT DE PILES :

La série de produit fonctionne avc deux sources de courant :

1. énergie solaire 2. pile (1,5 V)

ou alimentation en courant par une pile de 1,5 V.



Le débranchement automatique de l'alimentation en courant se fait au bout de 10 minutes env.

Si l'affichage de l'écran devient illisible, c'est que la tension de la pile n'est plus que très faible. Utilisez l'énergie solaire ou remplacez la pile pour rétablir l'affichage de l'écran.

LCD-1110E

EUROCONVERTIDOR ELECTRÓNICO

DISTRIBUCIÓN DE LAS TECLAS:

: borrar/borrar errores

: tecla numérica

:

tecla de función

: memoria más (para sumar el valor indicado de la memoria independiente).

: memoria menos (para restar el valor indicado de la memoria independiente).

: consultar memoria/borrar memoria.

: tecla de porcentaje

: tecla de entrada del tipo de cambio

: tecla de conversión

: tecla de conversión para la moneda local

PANTALLA LCD:

M (memoria): memoria independiente

- (menos): valor negativo

E (error): la pantalla muestra “ERROR” cuando el resultado es superior al número máximo de la pantalla.

1. Pulse para borrar todos los valores.

CAMBIO DE PILA:

Esta gama de productos funciona con dos fuentes de corriente:

1. energía solar 2. pila (1,5 V)

o alimentación eléctrica a través de una pila de 1,5 V.



Al cabo de unos 10 minutos se desconecta automáticamente la alimentación eléctrica. Cuando la indicación de la pantalla se vuelve ilegible, la tensión de batería ya está muy baja. Utilice entonces la energía solar o cambie la pila para restablecer la indicación de la pantalla.

LCD-1110E

CONVERTITORE EURO ELETTRONICO

DISPOSIZIONE DEI TASTI:

: Cancella / Cancella errori

: Tasti numeri

:

Tasti funzione

: Memoria più (aggiunge il valore visualizzato nella memoria indipendente).

: Memoria meno (sottrae il valore visualizzato dalla memoria indipendente).

: Richiama memoria / Cancella memoria.

: Tasto percento

: Tasto immissione tasso di cambio

: Tasto conversione

: Tasto conversione valuta locale

DISPLAY LCD:

M (Memoria): memoria indipendente

- (Meno): valore negativo

E (Error): Il Display visualizza “ERROR” se il risultato è più grande del numero massimo ammesso dal Display.

1. Premere , per cancellare tutti i valori.

SOSTITUZIONE BATTERIE:

Questa serie di calcolatori funziona con due fonti di corrente:

1. Energia solare 2. Batteria (1,5 V)

o tramite alimentazione da una -batteria 1,5 V.



Lo spegnimento automatico dell'alimentazione avviene dopo circa 10 minuti. Se il Display diventa illeggibile significa che la corrente della batteria è troppo bassa. Per ripristinare la visione sul Display utilizzare l'energia solare o sostituire la batteria.

LCD-1110E

ELEKTRONISCHE EURO-CALCULATOR

TOETSFUNCTIES:

: Wissen / fouten herstellen

: Cijfertoets

:

Functietoets

: Geheugen plus (voegt de weergegeven waarde toe aan het onafhankelijk geheugen).

: Geheugen min (trekt de weergegeven waarde af van het onafhankelijk geheugen).

: Geheugen oproepen / Geheugen wissen.

: Procent-toets

: Wisselkoers-invoertoets

: Omrekeningstoets

: Omrekeningstoets voor lokale valuta

LCD-DISPLAY:

M (geheugen): Onafhankelijk geheugen

- (Minus): Negatieve waarde

E (Error): Het display geeft 'ERROR' weer als het resultaat groter is dan het maximale getal van het display.

1. Druk op om alle waarden te wissen.

BATTERIJ VERVANGEN:

De productreeks werkt met twee stroombronnen:

1. Zonne-energie 2. Batterij (1,5 V)

of door stroomvoorziening met een 1,5 V batterij.



De automatische uitschakeling van de stroomvoorziening vindt plaats na ongeveer 10 minuten. Als de displayweergave onleesbaar wordt, is de batterijspanning nog slechts zeer laag. Gebruik zonne-energie of vervang de batterij om de displayweergave te herstellen.